

FIRA JUL

med kära släktingar och vänner i Sverige.
Bestäm Er genast och res med

SVENSKA AMERIKA LINIEN

Direkt från
NEW YORK till GÖTEBORG
med ombord av våra ängare
STOCKHOLM
12 November,
eller
DROTTNINGHOLM
3 December.

Passagerare på ombord på ångaren vid "Swedish American Line Deck, Foot West 56th St., New York", och landstiga vid kajen i Göteborg.
Överträffade bekvämligheter, Svensk, ypperlig matföreläggning, Svensk beaktning och betjäning.
Beställ biljetter nu, medan goda platser kunna erhållas genom att betala beloppet till närmaste agent eller

SWEDISH AMERICAN LINE
34 State St., New York.
P. M. Dahl Steamship Agency
225 Logan Ave., Winnipeg, Man.
De, som ämnas efterlämnade anhänga från Sverige, bör på 3 dje klass, bestående utslutande av ljusa, rymliga hytter, "liggande på" "upper" och "main" deck för 2 och 4 samt familjhytter för 6 passagerare. Hög trymme prisen, och på överdäck. Längre är vida kläd för de således utmärkt som serveras. stonera!
Har ni sett matstelen för julekukstonsen!
Biljetter från Skandinavien till stillas framdeles till alla stationer i Amerika.
Scandinavian-American Line.
125 So. 3rd St., Minneapolis, Minn.
eller
P. M. Dahl Steamship Agency,
325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE

SKANDINAVIEN
"Frederik VIII" 18 Nov.
"Hellig Olav" 26 Nov.
"Oscar II" 6 Dec.
"United States" 10 Dec.
"Frederik VIII" 13 Jan.
Hytterna här reserveras i tid för närmaste lokala agent. Överträffade bekvämligheter, Svensk, ypperlig matföreläggning, Svensk beaktning och betjäning.
Beställ biljetter nu, medan goda platser kunna erhållas genom att betala beloppet till närmaste agent eller

Norska Amerika Linien

Turlista:
Stavangerfjord Nov. 11
Bergenfjord Dec. 8
Frå resor med den naturrika ångaren från Bergen till Kristiania. Biljetter från Sverige till Amerika kunna också erhållas hos oss. Vi utför Svenska väskor till lägsta kurs.
För priser, samt upplysningar om inkomstskatt, reo-pass etc. skriv till eller besök
HOBE & CO., G.N.W.A.
819 2nd Ave., Co. Minneapolis, Minn.
eller
P. M. Dahl Steamship Agency,
325 Logan Avenue, Winnipeg, Man.

SKANDINAVISKE ADVOKATER

ROTHWELL, JOHNSON & BERGMAN
811 McArthur Bldg.
Telefon: Main 4503 og 4504
P. O. Box 1464.
WINNIPEG MANITOBA

C. H. NILSON

Dam- och herrskräddare.
Största skandinaviska skrädderifabrik.
208 Logan Ave.
Andra dörren från Main St.
Winnipeg, Man.
Telefon A-7021

JACKSON BROS.

Juveler- och Guldsmedsaffär
Specialt uppriktade postorder
"J.R." och "J.V." JUVELREPARATIONER.
9962 Jasper Ave., East
Tel. 1747. Edmonton, Alta.

NORDEN (Inc.) SJKHJALPSFÖRENINGEN

Stiftad 1909
Möter 3dje onsdagen i varje månad å Scott Memorial Hall kl. 8 e. m.
Sekreterare, Pete Nelson, 409 Dufferin Ave. Tel. 211.
Finanssekreterare, Alice Christensen, 184 Scotia St., Winnipeg.
Sjukomittens ordf.: Nils Persson 430 McIntyre Blk., Winnipeg. Tel. A 4641.

Logen Framtidens Hopp No. 1
L. O. G. T.
Möter första och tredje torsdags afton i månaden kl. 8:30 e. m. å Scott Memorial Hall.
Besök möten! Alla behövas i arbetet. L. D. Mrs. Othilia Egnell, 73 Doyle St. Tel. A 2634.

WINNIPEG

För att besöka läkare för sin son var Mrs. John Sollen från Mulvihill, Man., i v. i staden samt avlade ett besök på vårt kontor.
Vigde av pastor Julius Larson den 3 november: Einar John Olson och Elina Kristina Backlund; den 4 nov.: August Ojan Olson och Kristina Emma Bestrum. Båge paren äro hemma i Ericksdale, Minn.

Tillbaka från Sverige. Mrs. Emma Persson och miss Bertha Wiklund, som i juni reste till Sverige, kommo i tisdags tillbaka, friska och glada. De sade sig ha haft en utmärkt trevlig resa både till och från Sverige.
Delegationen från Cronlund & Co., Mr. Lars Anderson från Kemora, Ont., var denna vecka i staden i och för affärer. Vid besök å vårt kontor omtalade han, att affärerna gingo bra. Det förväntas vi oss ej heller över, ty Mr. Anderson är en både sympatisk och driftig ung man, som nog kommer att gå långt med tiden.

L. B. HAIR TONIC

Kommer håret att växa på alla, och befriar huden från mjäll och sårnader.
Ett av de hundratals intygen.
L. B. HAIR TONIC.
Jag rekommenderar L. B. HAIR TONIC, om jag brukat det i staden i och för affärer. Vid besök å vårt kontor omtalade han, att affärerna gingo bra. Det förväntas vi oss ej heller över, ty Mr. Anderson är en både sympatisk och driftig ung man, som nog kommer att gå långt med tiden.
44 Argyle St., Winnipeg, Man.
Sändes till landsorten mot \$2.00 till skriv
L. B. HAIR TONIC CO.
695 Furby St., Winnipeg, Man.

OPTISKA REPERATIONER PER POST

Om edra glasögon gå sönder, sänd dem till mig. Jag dupplikerar edra brutna linser, sak samma var ni fick dem, och återänder dem prompt. Sänd edra brutna glasögon till mig - jag garanterar att spara er från två till fem dollars.
Då ni är i Winnipeg uppsök för omsorgsfull ögonundersökning
RALPH A. COOPER
Registrerad optometrist och optiker.
726 Mulvey Ave., (nära Lilje), Fort Rouge, Winnipeg, Man.

Mme RAWNEY

Vetenskaplig Palmist
Frenolog
Kan konstatera och alla hvars skiften skaffar, kärlek eller baklyster samt med samma grad av klarhet och förmodande om ni konsulteras av advokat, läkare, bankier eller målare. Jag är trogen den största experten bland min profession. Allt i minare ränter. Tid 10 f. m. till 9 e. m.
470 Main Street
2 Baker Block. Hörnet Bannatone
För att hjälpa dem i nöd ger jag mina tjänster gratis.

Emil Löfvendahl

Expert reparation av klockor.
Ordern från landsorten expedieras omsorgsfullt.
500 Talbot Ave., Elmwood, Winnipeg, Man.

Gottköp.

1-4 sektion land till sa'u.
Vid Swanson, Sask.; 3 mil från station; pris \$1,500; \$300 kontant resten på 4 år med 6 procent. Om allt kontant \$1,000; 100 acres uppodlade, resten bölad; betesmark, kreatur och betall, god källa, JOHN O. JOHNSON, Swanson, Sask.

Stillskipklockor. Mr. M. J. Berg från Chatfield, Man., var i onsdags inne i staden och lät pastor Julius Larson kyssa hysens band för honom och miss Karin Möller. Vi hade nöjet få ett besök av de nygifna.
Från ett besök i Minneapolis återkom denna vecka Mrs. John Erickson från Amulet, Sask. Mrs. Erickson besökte i Minneapolis bland andra sin bror. Under sin vistelse här gjorde hon en visit på vårt kontor.
För att närvara vid styrelsemötet av baptistkonferensen anlade till staden i onsdags bland andre pastorerna G. P. Mollberg från Stockholm, Sask., samt Ole Larson från Midale, Sask., samt gjorde samma dag en titt på på vårt kontor.
För att köpa land i Minnesota begav sig denna vecka Mr. Andrew Pearson från Kandahar, Sask., till Staterna. På vägen dit stannade han över i staden samt gjorde oss ett besök.
Mr. Pearson har varit bosatt i Kanada i 4 år samt fört i Staterna i 5 år. Gården ej best realisationen hos herrskiperingsfirmen Bon Accord Clothing Store i hörnet av Logan och Main. Överrockar, kostymer och andra beklädnadsartiklar för män och gossar kunna där fås till billigaste priser. Se för övrigt annonser i dagens nummer.
S. F. S. T. möter hos misses Frida och Viola Simonson tisdagen den 15 nov., kl. 8 e. m. Alla uppmanas att infinna sig. En konsert kommer att den 10 januari 1922 anordnas av S. F. S. T. i den svenska luth. kyrkan. Miss Frida Simonson har hand om programmet. Kom ihåg att se efter närmare framtida underättelser.
Tre Julekalkyler med Scandinavisk American Högens ängare avså från New York, nämligen Ångaren "Hellig Olav", den 26 november, "Oscar II", den 6 december samt "United States" den 10 december. För biljetter samt andra upplysningar hänvändes man sig till P. M. Dahl Steamship Agency, 325 Logan ave., Winnipeg, Man.
Mr. Carl G. Arnell från Edmonton, Alta., stannade av i staden några dagar på väg till Sverige. M. Arnell var för fyra år sedan i Winnipeg, och hade anställning i stadens Light & Power Dept., och var väl känd bland svenskarna i staden. Å. har sedan 1919 varit anställd hos Imperial Oil Co., och stada sommaren varit till Ft. Norman å McKenzie floden.
Pastor O. Lindgren från Crar, Alta., var i fredags i staden för att resa till Svea, Minn., och där övervara begravning av sin svärmor, Mrs. H. O. Olson. Den avlidna var vid sitt fränfälle 83 år samt född i Mockford, Dalarna. Till Amerika kom hon 1878 samt sörges av make, tre dottrar, barnbarn och övriga släktingar. Mrs. Lindgren finner sig i Svea sedan 3 veckor samt far tillbaka med pastor L. till hemmet. Ida Portnuff, elev av miss Frida Simonson, kommer lördag den 12 okt., att låta höra sig i miss Simonson studio, 522 Dominion St., med början kl. 4 e. m. Programmet omfattar: Sonata - Beethoven, scherzo - Tchaikowsky, Country Gardens - Grainger; Paper on Brahms - Lottie Levine; Prelude - Chopin, waltz Chopin, minuetto - Schubert, Butterfly - Grieg.
Från P. M. Dahls Steamship Agency, Svenska Amerikas Högens Ångare "Stockholm" ankom till New York den 3 november, och avsår igen från New York, den 12 november. "Drottningholm" avsår samma dag från Göteborg, och från New York, den 3 december. Scandinavian American Linens Ångare "Frederik VIII" avgick från Kristiania, den 29 oktober, och väntas ankomma till New York den 7 november och den avgår från New York den 18 november.
Gitta i 20 år hade i går den 9 d. 9 nov., 1901 ingick han nämligen åktenakap med miss Annea Johnson och visade sig i svenska luth. kyrkan. Vid den tiden var Mr. Fleming redaktör för "Canada", av vilken tidning denna är en avlägsare. Under sin vistelse i Winnipeg har Mr. Fleming varit mycket framträdande i det svenska förenings- och kyrkolivet samt vunnit många vänner på grund av sina goda egenskaper och sitt sympatiska sätt. Båge makarna kunna glädja sig åt att vara allmänt avhållna. Vi passa på tillfället att gratulera samt önska dem många år att komma!
Gustav Adolfs flästen i svenska luth. kyrkan i lördags blev i alla avseenden en storartad success, både vad program och tillställning beträffar. Kyrkan var fullpackad och över 300 personer hade infunnit sig. Programmet omfattade sång av både kyrkokören och församlingens medlemmar, vilka redde sig utmärkt. Pianonomen spelades av miss Lily Flodden, miss Alice Zackrisson, Mrs. John Knox och Mrs. Leah Aranowsky, vilka samtliga i sin stund skildre sig från sin uppfitt på ett förtjänstfullt sätt. Som solist framträdde Mr. Manne Backman, miss Ingrid Olson och Mr. Robert Duncan och samtliga sång slog på det högsta an på åhörarna. Sångbröderna bidrog med fyra nummer och visade, att de för var gång som går, göra betydliga framsteg. Deras sång var en verklig konstgjutning. Uffe Russell Hallonquist skötte sin flog på ett vanligt måterligt sätt. Miss Jenni Johnson och Mr. Chas. Brunell bidrog med var sitt deklamationnummer och skildrade därför berättigt bifall. Teol. stud. Arvid Vikman höll ett kortare och gott anförande med anledning av dagens betydelse. Allt som allt kan både programmet

SALT LAX

(Endast sidorna)
\$10.00 per tunna

F. O. B. Prince Rupert, B. C.

Packat i 100 pound tunnor
Skeppat C. O. D. pr frakt



Sänd er order till
CANADIAN FISH & COLD STORAGE COMPANY LIMITED,
Prince Rupert, B. C.

Land på liten kontant betalning.

TVINGA JORDEN BETALA FÖR SIG SJÄLV.

Mån med begränsad inkom
LEONARD WREDE 70 procent prarie, 30 procent parkland. Idealt för blandad hem. farmning.
GÖR ER DETTA ANBUD UTAN LIKE
God jord, överflöd av vatten, bekvämt till marknad, skolor och kyrkor.
Detaljer av en del utmärkta förslag
38 Kvadratkilometer för \$1400 per acre.
\$224.00 per kvart kontant, resten i nio lika årliga betalningar.
1 Kvadratkilometer för \$15 per acre \$240 ned
1 Kvadratkilometer för \$18 per acre \$250 ned
9 Kvadratkilometer för \$17.50 per acre \$304 ned
2 Kvadratkilometer för \$20 per acre \$320 ned
1 Kvadratkilometer för \$16 till \$20 per acre
20,000 acres från \$400 kontant, resten i 8 årliga betalningar
10,000 acres från \$1400 kontant, resten på 7 år.
Allt detta land är beläget i det berömda Wadena distriktet, där fetlagens skörd är ökad. Vi sälja i kvartal, halv eller sektioner efter köparens behag. Några få uppodlade farmar alltid på våra 1/4 stor. FÖR NÄRMARE UPPLYSNING TILLSKRIV
LEONARD WREDE
Fastighetsmäklare
WADENA, SASK.

och dess utförande betecknas som ett av de bästa hitills i församlingens historia och det vill ej säga litet. Efter programets slut serverades damerna förrisningar.
Vasa-Ordens 25-årsfest i fredags å Scott Memorial Hall hade lockat ett 200-tal besökande samt var i alla avseenden synnerligen lyckad. Miss Johnston spelade på sitt vanliga känsliga sätt tvenne följande och Sångbröderna skötte sig utmärkt under Mr. Manne Backmans ledning. Mr. Joseph Abbot sjöng tvenne solon med ackompanjement av Mrs. Preston samt skördade berättigt bifall. Mr. Chas. Brunell gav en kort och intressant historik över Vasa-Ordens samt avsåt denna med ett uppriktigt och vitt varliga förtjänstfullt sått en med anledning av Ordens 25-årsjubileum författad dikt, som återfinns härneda. Huvudpunkten på programmet var dock redaktör Einhardts gedigna föreläsning, i vilket han framhöll Ordens självhjälpsande verksamhet samt denna verksamhets stora betydelse. Talaren uttryckte sin förhoppning, att självhjälpen bland folket skulle vinna allt större utsträckning i alla avseenden samt i alla områden. Kontentan var den, att folket både ekonomiskt och politiskt borde taga sitt öde i egna händer. Samtliga uppträdande belönades med kraftiga applåder. Det var bara ett "missljud i skällan" och det var, att en del tanklös ungdom ej kunde hålls sig tysta under programets utförande. Dytik ungdom har naturligtvis äga intellektuella intressen utan komma naturligtvis till dylika fäster för dansens skull. Men i så fall borde de antingen hålla sig tysta eller vänta i farstun utanför, tills programmet är över. Efter programets slut serverades kaffe och sedan så trädde dansen livligt. Härneda å terge vi det ovan nämnda poemet:
VID VASA ORDENS 25-ÅRS-JUBILEUM.
Häll, Vasa! Häll på tjugufemårsdagen
För älla män ni satt och kämpa färd.
Er samling minna oss om frihetalslag.
Då svenska folket från förtryck blev taget
Och vann den frihet, som till svensken hör.
Er strid dock icke nödgat blod att flyta,
Men väl att fredligt sysskonbandet kryta.
I fyra hundra år har namnet Vasa klingat
För svenska öron som en stridsfanfar;
Mot ljusa höjder blickas, tanken svingat,
Ur hjärtat och ur viljan ständigt livigat.
Det vackraste och ädlaste där var,
I fyra sekel till en å, ännu flera -
Det leva skall, att öda, inspirera.
Fast Vasaättlingar till Västerlandet drogo
De mindes frihetsskämpen även där.
Då de för styrka sig tillsammans ålgo
Till namn de viktigt Vasa Orden togo,
Och Sanning, Endrikt Vasa orden valspråk är.
Som grund de lade ädelmodet, renn,
Som mål de satte: "hjälpas och förens"
Så tröttnen icke, Vasa, i den strid ni kämpa
Om också mödan ofta kännes tung.
Låt intet edra sinnen, kinslor dikpa
Nej, blott med tid och anda eder lömpa
Så skall er orden evigt bliva språk
Och över Unions alla stater sprida
Sin hjälp och tröst åt tusenden som lida.
Svensk Svenske

Kyrkorna.

Lutheriska Sienkyrkan, hörnet av Logan Avenue och Fountain Street.
Telefon A 7104.
Mötenkalender:
Söndag, söndagskola kl. 10. Biblisk klassen möter vid samma tillfälle; högmässa kl. 11; aftonsång kl. 7.
Varje tisdagskväll kl. 8, körövning.
Första torsdagen i månaden, kvinnoföreningen.
Första och tredje torsdagen i månaden Freja.
Andra torsdagen i månaden, Ungdomsföreningen.
Första tisdagen i månaden, kyrkostyrelsen.
Varje fredagskväll kl. 7 konfirmandsklassen.
Ungdomsföreningen håller sitt reguljära månadsmöte torsdagskvällen den 10 november, med början kl. 8. Efter ett rikhaltigt och omväxlande program kommer en social stund att tillbringas samt förrisningar att serveras. Vi uppmanas härmed alla medlemmar att närvara vid våra föreläsningarna. Alla andra vänner hälsas och på det hjärtligaste välkomna. Kom själva och tag någon annan med dig!

Kvinnoföreningen håller sin sysskon tisdagen den 12 november med början kl. 8 på kvällen. Ett stort förädl av alla slags nyttiga och värdefulla persedlar i stickning, sömmande och brodering kommer att föreläggas. Efter föreläsningen kommer förrisningar att serveras mot en liten av-

Om ni önskar erhålla bästa nettokontant för edra Fjäderfän

Skeppa dem till oss - Vi tillfredställa

Fjäderfänmarknaden över hela amerikanska kontinenten gå rakt ned i låga med andra basiska livsmedelspriser. Håll er ett fjäderfän för en senare marknad vaktande högre priser då marknadens tendens är för låga priser. Skeppa nu, då priserna äro höga.
VI GARANTERA
HEDELLIG VIKT OCH GRADERING. PROMPT KONFANT PRISER INOM 24 TIMMAR. SÄDAN EN KRETTFÖR ERHÅLLITS AV OSS.
Vi behöva stora förråd av både svenska och ryska fjäderfän och vi äro önska om att till ni skäner ett fjäderfän till en skalk ni vill nöjd med betalningen.
KOM IHÅG - Vi återköpa er den svenska marknadens under förköp att inflysa edra skapningar till oss - VI BETALA ALLTID, VAD VI KVOTERA. Vi ange det exakta pris ni erhåller för era fjäderfän och betalning ständes avskikt.
REFERENSER
VARJE BANK I CANADA: DUB ELLEN BRADSTREETS "KATING" - AGENTUR, VALERIE FARMSTYRINGS EL EXPRESSEBOLAG, VI HA VARIT ETABLERADE I WINNIPEG SÄDAN 1903 OCH PÅ GRUND AV HEDELLIGA AFFÄRER MED FARMAREN OCH PÅ GRUND AV HOGSTA MARKNADSPRISER.
VI äro de största mottagarna av fjäderfän i Canada.
Ingen skapning för stor eller för liten för oss.
Ingen skapning från de priser, VI GARANTERA ATT BETALA ER för edra skapningar av No. 1 fjäderfän levererat till vår plats i Winnipeg mellan den 9 och 15 nov.
NO. 1 RENSADE NO. 1 LEVANDER
KALKONER, feta över 8 lbs. 38c
Gamla kalkonerna pr pund. 34c
Vårkycklingar, 2 till 3 1/2 lbs. 36c
Vårkycklingar, 2 1/2 till 3 lbs. 14c
Vårkycklingar, över 3 lbs. 30c
Fågel, över 5 lbs. 21c
Fågel, 4 till 5 lbs. 17c
Fågel, under 4 lbs. 12c
Andar, över 6 lbs. 22c
Andar, över 4 lbs. 18c
Glas, över 14 lbs. 25c
Glas, under 14 lbs. 20c
Gamla tuppar 18c
KALKONER, feta över 8 lbs. 30c
Gamla kalkonerna pr lbs. 28c
Vårkycklingar, 2 till 3 1/2 lbs. 28c
Vårkycklingar, 2 1/2 till 3 lbs. 14c
Vårkycklingar, över 3 lbs. 30c
Fågel, över 5 lbs. 21c
Fågel, 4 till 5 lbs. 17c
Fågel, under 4 lbs. 12c
Andar, över 6 lbs. 22c
Andar, under 6 lbs. 18c
Glas, över 14 lbs. 25c
Glas, under 14 lbs. 20c
Gamla tuppar 18c
VI BETALA HOGSTA KONFANTA PRISER FÖR RENSADE KALKONER, SVENSKA, RYSKA, LAMM ETC.

Crescent Creamery Company

WINNIPEG LIMITED MANITOBA

Columbia

SVENSKA REKORDS
GÖR VARJE DAG I VECKUN EN RIKTIG HELGDAG.
Varje dag i veckan blir en helgdag för Er om edra hemliga föreläsningar om musik från Columbia Records. Ni kommer att finna i Columbia Records alla dessa gamla välkända toner vilka frambror härliga minnen från det förförda, dessa komiska sånger som göra att ni glömmas ut utom det glada, friska muset, dessa livliga danser och friska marcher som fylla er själ med glädje, faktiskt varje sorts musik passande för alla tillfällen. Titlerna, namnen på artisterna och numren återfinnas i vår svenska katalog över Columbia Records. Vilken och helst Columbia föreläsning vill med nöje föra eder med ett sammar av dessa katalog, nedanstående är ett fullständigt program av vokals och instrumentalmusik:
10 Insk 21.00
PAR OM PAR. Birger Stenberg, tenor. E 4648
ORKESTER AKCOMP. HURKBERGERS UNIKUPLETT Birger Stenberg, tenor. E 4643
ORKESTER AKCOMP.
UPPALA MINNE. Schottisch. HAGA SCHOTTISCH. Handklaverstycke af Lager och Olson. E 3193
BARUDONS HEMMET. G. Leach, Tenor. E 4269
MOR BRITTA. J. Rosenbergs, Baritone.
TE "DANS NEF GRÄNDELSTU" BERNA. Wilhelm Oscar's Instrumental Vok. E 4643
KARLHOGGA VALMÖ. Wilhelm Oscar's Instrumental Vok.
I ROSINS BOPP. HÄLSNING FRÅN SVENSKA. Swedish Ladies Vok.SOLDATVITA. Jean Thorsén, Baritone. ATRERANER SÅNG. Jean Thorsén, Baritone.Columbia Svenska Record äro äkta Svenska record gjorda utof svenska artister.
THE SWEDISH CANADIAN SALES LIMITED.
208 Logan Ave. Dept. 1 Winnipeg, Man."LIFVETS HEMLIGHETER"
Barn omslunda lifvets hemligheter. Ekonskapet, många slags sjukdomar, hemliga svindlar, dessa följder, spökanvända och hur man kan lösa ut själ i hemmet, o. s. v., och är i hög grad intressant. Sändes gratis i försändelse omkostnad om en hour som på ett postkort eller i leaflet under en adress till den pålitliga läkaren.
N. ROSENBERG CO., 87 N. Dearborn St., Room 276, Chicago, Ill.
tids. Kom till denna försändelse, torsdagskvällen den 17 nov. Föreläsningens kvinnor ombedes skänka cake och dylikt till denna sammankomst.
Söndagskolan kommer inom kort framtid att öva för sitt julprogram (Fort. å sid. 6.)